

KLARSTEIN NIETSRV
TEIN NIETSRV KLAR
KLARSTEIN NIETSRV
TEIN NIETSRV KLAR
KLARSTEIN NIETSRV
TEIN NIETSRV KLAR
KLARSTEIN NIETSRV

KLARSTEIN

MultiChef 4 | MultiChef 5

Kombinovaná plynová varná deska

Vážený zákazníku,

Blahopřejeme k zakoupení tohoto produktu. Přečtěte si pozorně následující pokyny a postupujte podle nich, abyste předešli možným škodám. Neodpovídáme za škody způsobené nedodržením pokynů nebo nesprávným použitím. Naskenujte QR kód, abyste získali přístup k nejnovějšímu uživatelskému manuálu a dalším informacím o produktu.

OBSAH

Bezpečnostní pokyny 2

Popis produktu 5

Začínáme a provoz 7

Čištění a péče 10

Řešení problémů 11

Pokyny pro montáž při zabudování zařízení 12

Plynové specifikace 18

PROHLÁŠENÍ O SHODĚ



Výrobce:

Chal-Tec GmbH, Wallstraße 16, 10179 Berlín, Německo.

Kompletní prohlášení o shodě výrobce naleznete na následujícím odkazu:

<https://use.berlin/10036337>

BEZPEČNOSTNÍ POKYNY

Pozorně si přečtete tento návod k použití před montáží nebo použitím spotřebiče. Tento návod k použití musí být uchováván spolu s přístrojem pro případné budoucí použití. Pokud se spotřebič prodá nebo předá jiné osobě, ujistěte se, že manuál je předán spolu se spotřebičem.

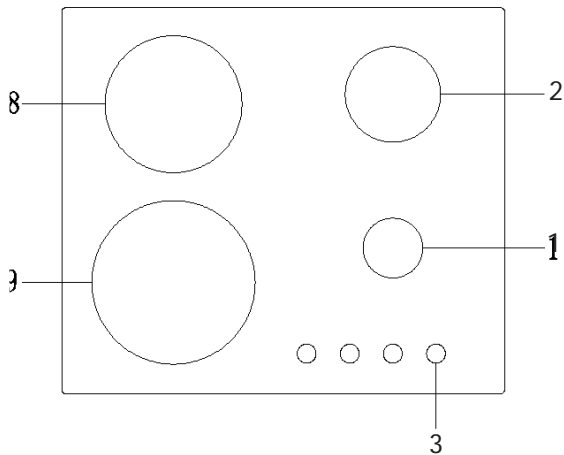
- Tento spotřebič se musí namontovat v souladu s platnými předpisy a smí se používat pouze v dobře větraném prostoru.
- Před montáží se ujistěte, že plyn a elektrický přívod odpovídají typu uvedenému na typovém štítku zařízení.
- Pokud je tento spotřebič instalován na plavidle nebo v karavanech, neměl by se používat jako ohřívač prostoru.
- Plynové potrubí a elektrický kabel musí být namontovány tak, aby se nedotýkaly žádných částí ani spotřebiče.
- Tento spotřebič by měl montovat kvalifikovaný technik nebo instalatér.
- Podmínky nastavení tohoto spotřebiče jsou uvedeny na štítku s údaji.
- Před použitím spotřebiče odstraňte všechny obaly.
- Po vybalení spotřebiče se ujistěte, že výrobek není poškozen a zda je připojovací kabel v dokonalém stavu. V opačném případě se před montáží spotřebiče obraťte na prodejce.
- Přilehlý nábytek a všechny materiály používané v zařízení musí být schopné vydržet minimální teplotu 85 ° C nad teplotou okolí místnosti, ve které se nacházejí během používání.
- V případě náhodného zhasnutí plamenů hořáku vypněte ovládání hořáku a nepokoušejte se hořák znovu zapálit alespoň jednu minutu.
- Použití plynového varného zařízení vede k výrobě tepla a vlhkosti v místnosti, ve které je toto zařízení namontováno. Ujistěte se, že kuchyně je dobře větraná:
nechte otevřené přirozené větrací otvory nebo instalujte mechanické ventilační zařízení (mechanický odsavač par).
- Dlouhodobé intenzivní používání spotřebiče může vyžadovat dodatečné větrání, například otevření okna nebo efektivnější větrání, například zvýšení úrovně mechanické ventilace, pokud je přítomno.
- Nenechávejte děti hrát si se zařízením nebo v jeho blízkosti.
- Při používání se zařízení zahřeje.
- Děti by měly být drženy v dostatečné vzdálenosti od zařízení, dokud zařízení po použití nevychladne.
- Tento spotřebič je určen na provoz a obsluhu pro dospělé.
- Děti se mohou také zranit tím, že se spotřebiče vytáhnou pánve nebo hrnce.
- Tento spotřebič není určen k používání dětmi nebo jinými osobami, jejichž fyzické, senzorické nebo duševní schopnosti či nedostatek zkušeností a znalostí jim brání v bezpečném používání spotřebiče bez dozoru nebo instrukce odpovědné osoby, aby se zajistilo, že mohou používat spotřebiče bezpečným způsobem.
- Spotřebič používejte pouze k přípravě jídla.
- Neupravujte zařízení. Panel hořáků není navržen tak, aby fungoval z externího časovače nebo odděleného dálkového ovládání.

- Použití plynového varného zařízení vede k výrobě tepla a vlhkosti v místnosti, ve které je toto zařízení namontováno. Ujistěte se, že kuchyně je dobře větraná.
nechte otevřené přirozené větrací otvory nebo instalujte mechanické ventilační zařízení (mechanický odsavač par).
- Nepoužívejte tento spotřebič, pokud přijde do styku s vodou.
Nepoužívejte zařízení pokud máte mokré ruce.
- Topné povrchy spotřebiče jsou během používání horké.
- Nepoužívejte velké utěrky, ani podobné materiály, protože konce by se mohli dotknout plamenů a následně se vznítit.
- Nikdy nenechávejte zařízení v provozu bez dozoru.
- Nestabilní nebo deformované pánve by se neměly na spotřebiči používat, protože by mohly způsobit nehodu jejich překlopením nebo rozlité.
- Nepoužívejte ani neuchovávejte hořlavé materiály v blízkosti tohoto spotřebiče.
- Potraviny, které se zkazí, plastové předměty a aerosoly mohou být ovlivněny teplem a neměly by se skladovat nad nebo pod spotřebičem.
- Během provozu nenechávejte aerosoly v blízkosti tohoto spotřebiče.
- Ujistěte se, že ovládací knoflíky jsou v poloze " " když se nepoužívají.
- Toto zařízení je určeno pouze pro domácnost a nikoliv pro komerční nebo tovární použití.
- Dlouhodobé intenzivní používání spotřebiče může vyžadovat dodatečné větrání, například otevření okna nebo efektivnější větrání, například zvýšení úrovně mechanické ventilace, pokud je přítomno.
- Při manipulaci s horkými hrnci a pánvemi používejte držáky hrnců nebo rukavice odolné vůči teple.
- Při zvedání nádoby nedovolte, aby se držáky hrnce dostali blízko otevřeného ohně.
- Dávejte pozor, abyste držáky hrnců nebo rukavice nenechaly namočit nebo navlhnout, protože to vede k rychlejšímu přenosu tepla přes materiál s rizikem popálení.
- Hořáky používejte pouze po umístění hrnců a pánví na ně. Neohřívajte žádné prázdné hrnce nebo pánve.
- Na zařízení nikdy nepoužívejte plastové nebo hliníkové misky.
- Při používání jiných elektrických spotřebičů se ujistěte, že kabel nepřichází do styku s povrchy spotřebiče varného zařízení.
- Pokud máte nějaké mechanické části, např. kardiostimulátor ve vašem těle, před použitím spotřebiče se poraďte s lékařem.
- Na manipulaci s hrnci nepoužívejte utěrky. Utěrky se mohou chytit od plamene hořáku může dojít k požáru.
- Pokud používáte skleněné nádoby, ujistěte se, že je navržen pro použití na této desce. Pokud se na povrchu vytvoří prasklina skla, vypněte spotřebič, aby nedošlo k poranění elektrickým proudem.
- Aby se minimalizovala možnost popálení, vznícení hořlavých materiálů a rozlité, otočte rukojeti nádobí do strany nebo do střediska vrchní desky, aniž by přesahovala přes sousední hořáky.
- Před vyjmutím nádobí vždy vypněte ovládání hořáku.
- Pečlivě sledujte potraviny během smažení.
- Tuk vždy zahřívajte pomalu a sledujte, jak se zahřívá.

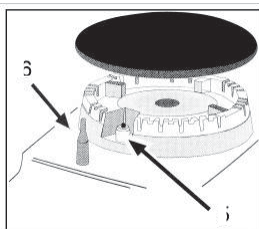
- Potraviny určené na smažení by měly být co nejsušší. Mráz na mražených potravinách nebo vlhkost na čerstvých potravinách mohou způsobit, že horký tuk bude prskat směrem nahoru a přes okraje pánve.
- Nikdy nehýbejte pánví s horkým tukem, zejména při smažení. Počkejte, dokud tuk zcela nevychladne.

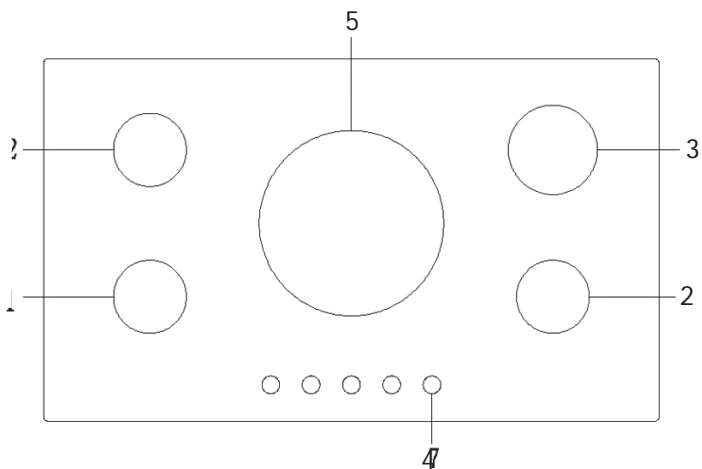
POPIS PRODUKTU

10036337

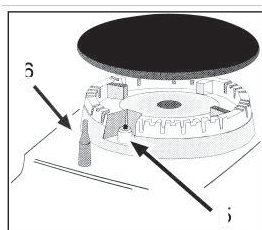


- 1 Pomocný hořák - 1,0 kW
- 2 Rychlý hořák - 2,4 kW
- 3 Ovládací knoflíky pro plynový hořák a keramický hořák
- 4 Keramický hořák Ø 165 mm - 1,2 kW
- 5 Keramický hořák Ø 200 mm - 1,8 kW
- 6 Bezpečnostní zařízení
- 7 Zapalovač





- 1 Pomocný hořák - 1,0 kW
- 2 Středně Rychlý hořák - 1,8 kW
- 3 Rychlý hořák - 2,4 kW
- 4 Ovládací knoflíky pro plynový hořák a keramický hořák
- 5 Keramický hořák \varnothing 230 mm - 2,2 kW
- 6 Bezpečnostní zařízení
- 7 Zapalovač






UVEDENÍ DO PROVOZU A OBSLUHA

Poloha příslušného plynového hořáku je vyznačena na každém ovládacím knoflíku.

Plynové hořáky

Hořáky se liší velikostí a výkonem. Vyberte ten nevhodnější pro průměr použitého nádobí.

Hořák lze regulovat pomocí příslušného ovládacího knoflíku pomocí jednoho z následujících nastavení:

	Vypnuté
	Vysoký výkon
	Nízký výkon

Na modelech vybavených bezpečnostním zařízením

Knoflík musí být stlačený asi 6 sekund, dokud se plamen rozhoří.

Na modelech vybavených zapalovačem

Nejprve se musí stisknout tlačítko elektrického zapalování označené symbolem, pak se příslušný knoflík stlačí a otočí proti směru hodinových ručiček na nastavení "Vysoký výkon".

Zapálení hořáku: Jednoduše stiskněte odpovídající knoflík a otočte ho proti směru hodinových ručiček na nastavení "Vysoký výkon", držte ho stlačený, dokud se hořák nezapálí.



Upozornění !

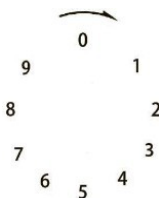
Nebezpečí požáru a výbuchu! Pokud plamen náhodně zhasne, vypněte plyn ovládacím knoflíkem a zkuste ho znovu zapálit o 1 minutu.

Vypnutí hořáku: Otáčejte knoflíkem ve směru hodinových ručiček, dokud se hořák nevypne (měl by být v poloze "vypnuto").

Hlavice keramického hořáku

Zapnutí keramického hořáku: Otočte knoflík ve směru hodinových ručiček.

Pro volbu úrovně plamene: Číslo kolem vnější strany knoflíku označuje úroveň výkonu, kterou jste nastavili pro danou zónu. Každou varnou zónu je možné nastavit v rozmezí od 1 do 9, přičemž jedna představuje minimální nastavení zóny a devět představuje maximální nastavení zóny.



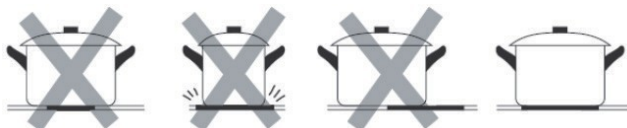
Vypnutí hořáku: Otočte knoflík proti směru hodinových ručiček, dokud se nezastaví (měl by být v poloze 0).

Indikátor zbytkového tepla: Nalevo od ovládacího knoflíku se nachází jeden indikátor zbytkového tepla.

Výběr správného nádobí: Nepoužívejte nádobí se zubatými hranami nebo zakřiveným dnem.



Ujistěte se, že základna vaší pánve je hladká, sedí na skle a má stejnou velikost jako varná zóna. Pánev vždy umístěte na varnou zónu.



Pánve a hrnce vždy zvedejte - neposouvejte je, protože by mohly poškrábat sklo.



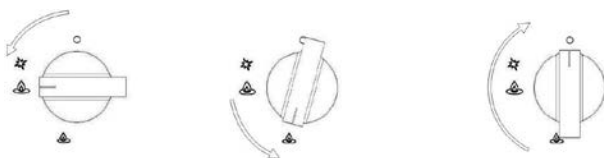
Praktické rady

Chcete-li dosáhnout co nejlepší výkon, postupujte podle těchto obecných pokynů:

- Pro každý hořák použijte vhodný nádobí (viz tabulka), abyste zabránili tomu, aby plamen přesáhl stranu hrnce nebo pánve;
- Vždy používejte kuchyňské nádobí s plochým dnem a s pokrývkou.
- Když se obsah uvaří, otočte knoflík do polohy "Nízký výkon".

Hořák	Ø Nádobí Průměr (cm)
Pomocný hořák	10-14
Středně rychlý hořák	16-20
Rychlý hořák	22-24
Hlavní hořák	24-26
Ø 165 mm Keramický hořák	16,5
Ø 200mm Keramický hořák	20
Ø 230mm Keramický hořák	23

Typ hořáku zjistíte podle vzorů v části nazvané "Specifikace hořáků a trysek".



Hořák ZAPNUTÝ, velký plamen Hořák ZAPNUTÝ, malý plamen Hořák VYPNUTO

Hořák by měl být během počáteční fáze vaření nastaven na velký plamen, aby se jídlo rychle uvařilo. Pak byste měli otočit knoflík do polohy menšího plamene abyste udržovali ohřev. Je možné plynule upravit velikost plamene.

Je zakázáno nastavovat intenzitu mezi velkými pozicemi hořáku "vypnutý" a "zapnutý".

Pokud se varná deska používá správně, parametry jsou nastaveny správně a používá se adekvátní nádobí, je možné ušetřit velké množství energie. Úspora energie je následující:

- Při použití vhodných hrnců je až 60% energie ušetřených.
- Při správném provozu zařízení a zvolení vhodné velikosti dotknout plamenů je zachovaných až 60%.

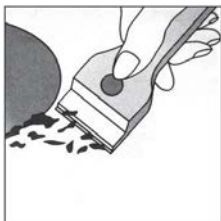
Předpokladem pro účinnou a energeticky úsporný provoz varné desky je to, aby byly hořáky stále čisté (zejména štěrbinu a trysky).

ČIŠTĚNÍ A PÉČE

Před čištěním nebo prováděním údržby plynového vaříče jej odpojte od elektrického napájení (včetně baterie).

Abyste prodloužili životnost plynové varné desky, je naprosto nezbytné, abyste ji důkladně, a pravidelně čistili:

- Smaltované části a skleněný povrch musí mýt teplou vodou bez použití abrazivních prášků nebo korozivních látek, které by je mohly zničit;
- Odnímatelné části hořáků by měly být umývány obvykle teplou vodou a saponátem. Ujistěte se, že jste odstranili připálené usazeniny;
- Automatický zapalovací kolík musí být pečlivě vyčištěn a ujistěte se, že zapalování funguje normálně.
- Vrchní deska z nerezavějící oceli a další ocelové části se mohou zabarvit, pokud zůstanou v kontaktu s vápenatou vodou s vysokou koncentrací nebo korozivními čisticími prostředky (obsahujícími fosfor). Chcete-li prodloužit životnost, doporučujeme tyto části důkladně opláchnout vodou a osušit je. Doporučuje se vyčistit všechny skvrny.
- Po ukončení práce se musí povrch očistit vlhkým hadříkem, aby se odstranily zbytky prachu nebo jídla. Skleněný povrch byste měli pravidelně čistit teplou vodou a nekorozivní čisticím prostředkem.



Když je varná plocha teplá, očistěte ji vhodným čisticím prostředkem a papírovými utěrkami, poté otřete navlhčeným hadrem a suchým povrchem. Hliníková fólie, plastové předměty, předměty vyrobené ze syntetického materiálu, cukr nebo potraviny s vysokým obsahem cukru, které se roztály na povrchu, se musí okamžitě odstranit.

Pokud je varná plocha stále horká, očistěte ji jemnou škrabkou. Chraňte povrch před poškozením potravinami s vysokým obsahem cukru.



Nepoužívejte abrazivní houby ani čisticí prostředky, to platí pro chemicky agresivní čisticí prostředky, jako jsou spreje a odstraňovače skvrn.

Čištění podpěry pánve se doporučuje provést, když je ještě horká. Po vychladnutí grilu opláchněte vodou.

Mazání plynových ventilů

Po určitém čase být plynové ventily ucpané a je těžké zapnout / vypnout zařízení. V takovém případě vyčistěte vnitřek ventilu a namažte ho.

Připomínka: Tento úkon musí provést kvalifikovaný technik.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Plynové hořáky

Problém	Zkontrolujte, zda:
Hořák se nedaří zapnout kolem hořáku není rovnoměrný.	<ul style="list-style-type: none"> • Plynové otvory na hořáku nejsou ucpané; • Všechny pohyblivé části hořáků jsou správně připevněny; • Okolo varné plochy neproudí vzduch
Plamen se neudrží	<ul style="list-style-type: none"> • Jste úplně stiskli knoflík při zapalování; • Držte knoflík dostatečně dlouho, abyste aktivovali zapalovač. • Plynové otvory jsou ucpané v oblasti u zapalovače.
Plamen zhasne otočením knoflíku hořáku. polohy "nízký výkon".	<ul style="list-style-type: none"> • Plynové otvory na hořáku nejsou ucpané; • Okolo varné plochy neproudí vzduch. • Minimum bylo správně nastavené (viz oddíl "Minimální regulace").
Je stabilní nádobí.	<ul style="list-style-type: none"> • Dno nádobí je zcela rovné. • Hrnc je správně vycentrován na hořáku. • Nosné rošty jsou umístěny nesprávně.

Hlavice keramického hořáku

Problém	Zkontrolujte, zda:
Varné zóny jsou znečištěné.	<p>Může to být způsobeno připálením zbytků jídla. Toto neovlivní funkčnost přístroje.</p> <p>Měli byste se však ujistit, že jste pravidelně dodržovali pokyny na čištění.</p>
Indikátor zbytkového tepla nefunguje.	<p>Pokud se zdá, že je varná zóna teplejší než 60 stupňů a indikátor zbytkového tepla se nerozsvítil, měli byste kontaktovat servisní středisko.</p>

POKYNY PRO MONTÁŽ PŘI ZABUDOVÁNÍ ZAŘÍZENÍ

Následující pokyny jsou určeny kvalifikovanému technikovi. Při montáži a údržbě je možné postupovat co nejprofesionálnějším a odborným způsobem.

Důležité: Před provedením jakékoliv údržby odpojte elektrické připojení. Umístění

Plynové varné desky

Důležité: Toto zařízení lze používat pouze v dobře větraných místnostech.

Musí být dodrženy následující podmínky:

1. Místnost musí být vybavena ventilačním systémem, který větrá kouř a plyny ze spalování na ven z místností. Musí to být zajištěno digestoří nebo elektrickým ventilátorem.



Vývod vzduchu do komína nebo větve komína (výlučně pro kuchyňské spotřebiče).



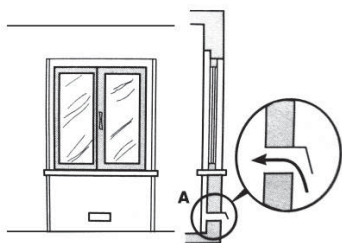
Vývod přímo ven.

2. Pro místnost musí být ponechán přívod vzduchu, který slouží na správné spalování. Průtok vzduchu na spalovací účely nesmí být menší než $2 \text{ m}^3 / \text{h}$ na kW instalovaného výkonu. Přívod vzduchu musí být zajištěn přívodem zvenku přes potrubí a jeho vnitřní plocha musí být nejméně 100 cm^2 a nesmí se být zablokovaná.

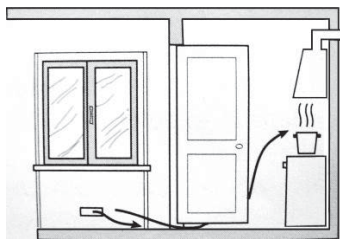
Plynový sporák bez bezpečnostních zařízení musí mít, na to aby se zabránilo náhodnému úniku plamene, větrání pracující na dvojnásobném objemu. Například minimálně 200 cm^2 (obr. 3). V opačném případě je možné místnost ventilovat nepřímo přes sousední místnosti, které jsou vybaveny větracími kanály směrem ven.

Ačkoliv sousedící pokoje nejsou společné prostory, riziko požáru je přítomno (viz obrázek).

Vedlejší pokoj Větrání pokoje



Příklady větracích otvorů pro spalován vzduch.



Zvětšení větracího otvoru mezi oknem a podlahou

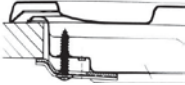
3. Dlouhotrvající fungování plynové varné desky potřebuje intenzivní větrání např. otevírání oken nebo zvyšování výkonu systému na přívod vzduchu (je-li k dispozici).
4. Zkapalněné ropné plyny jsou těžší než vzduch, takže směřují dolů. Místnosti, ve kterých jsou nainstalovány nádrže na zkapalněný ropný plyn, musí být vybaveny větráním směrem ven, aby se zabránilo úniku plynu.

Proto nádrže na zkapalněný ropný plyn, které jsou prázdné nebo částečně plné, se nesmí instalovat ani skladovat v místnostech nebo prostorách pod úrovní země (sklepy atd.). Je vhodné ponechat v místnosti pouze nádrž, která v současnosti pracuje, a ujistěte se, že je odizolovaná od zdrojů

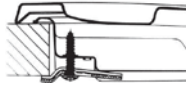
tepla. Zabudovaná montáž

Plynové varné desky jsou navrženy tak, aby se chránily proti nadměrnému zahřívání, spotřebič je možné nainstalovat vedle skříněk ale jejich výška by neměla překročit varnou desku. Pro správnou montáž je třeba dodržovat následující bezpečnostní opatření:

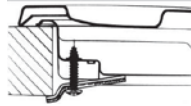
1. Varná deska může být umístěna v kuchyni, jídelně i / obývacím pokoji, ale ne v koupelně nebo sprchové místnosti.
2. Nábytek, který stojí blízko zařízení a je vyšší než pracovní povrch desky, musí být umístěn nejméně 110 mm od okraje desky.
3. Skříňky by měly být umístěny blízko digestoře ve výšce nejméně 420 mm (viz obrázek).



Poloha háku pro
H = 20 mm



Poloha háku pro H =
30 mm nahoře

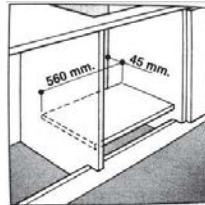
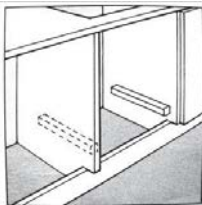


Poloha háku pro H
= 40 mm nahoře

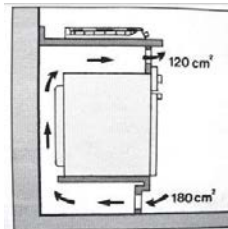
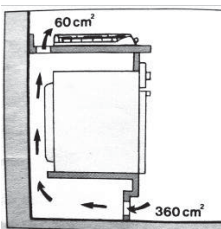
N.B: Používejte háky obsažené v "balení s příslušenstvím".

6. V případě, že plynová varná deska není nainstalována nad zabudovanou troubu, musí se na izolaci vložit izolační deska. Tento panel musí být umístěn minimálně 20 mm od spodní části varné desky.

Důležité: Při instalaci varné desky nad vestavnou troubu byste měli troubu umístit na dva dřevěné pásy (nosíky); co se týče povrchu skříňky nezapomeňte ponechat prostor nejméně 45 x 560 mm od zadní strany.



Při montáži varné desky nad vestavnou troubu bez větrání se ujistěte, že máte dostatečné přívody a vývody vzduchu, abyste mohli přiměřeně větrat vnitřek skříňky.



Plynové připojení pro sporák

Plynová varná deska by měla být připojena k přívodu plynu kvalifikovaným instalátérem. Při instalaci je nutné namontovat vhodný plynový kohoutek, aby se přívod plynu pro varnou desku dal vypnout v případě oprav nebo údržby. Připojení varné desky k plynovému potrubí musí být provedena podle předepsaného postupu a až potom, když se zjistí, že připojený plyn je vhodný pro toto zařízení. Pokud ne, postupujte podle pokynů uvedených v odstavci s nadpisem "Specifikace pro plyn". V případě připojení na kapalný plyn pomocí nádrže použijte regulátory tlaku, které odpovídají platné legislativě.

Důležité: Kvůli bezpečnosti a kvůli správné regulaci spotřeby plynu a dlouhé životnosti varné desky se ujistěte, že tlak plynu odpovídá údajům uvedeným v tabulce 1 "Specifikace hořáků a trysek".

Připojení k neohebný přívodu plynu

- Připojení ke zdroji plynu musí být provedeno takovým způsobem, aby se nevytvořily žádné body napětí v žádné části plynové varné desky.
- Varná deska je vybavena nastavitelným konektorem tvaru "L" a těsněním na přívod plynu.
- Konektor by měl být demontován a těsnění musí být na místě.
- Napájecí konektor plynu k varné desce je závitový 1/2 plynový ventil.

Připojení k ohebnému přívodu plynu

Konektor přívodu plynu k varné desce je závitový 1/2 "konektor pro kulaté plynové potrubí. Používejte pouze potrubí a těsnění, které odpovídají platným normám. Maximální délka ohebných trubek nesmí překročit 2000 mm. Po navázání spojení se přesvědčte, zda se ohebná kovová trubice nedotýká žádných pohyblivých částí a není stlačena.

Kontrola těsnění

Po montáži varné desky se ujistěte, že jsou všechny spoje správně utěsněné, na testování použijte mýdlovou vodu, nikdy nepoužívejte otevřený plamen.

Elektrické připojení

Varná deska je vybavena tripolární elektrickým napájecím kabelem, který je určen pro použití se střídavým proudem. Údaje se nacházejí na typovém štítku umístěném pod varnou deskou. Uzemňovací vodič lze identifikovat podle jeho žluto-zelené barvy.

V případě instalace nad zabudovanou elektrickou troubu by elektrické připojení varné desky a trouby měly být nezávislé.

Elektrické připojení pro plynový sporák

Připojte napájecí kabel standardní zástrčkou pro míru spotřeby uvedenou na typovém štítku nebo jej připojte přímo k elektrické síti. V druhém případě musí být mezi varnou deskou a sítí umístěn jednopólový spínač s minimálním otvorem mezi

kontakty 3 mm v souladu s platnými bezpečnostními předpisy (zemnicí vodič nesmí být přerušen spínačem). Napájecí kabel musí být umístěn tak, aby v žádném bodě nedosáhl teplotu o 50 ° C vyšší než pokojovou teplotu.

Před připojením se ujistěte, že:

Před připojením se ujistěte, že:

- Pojistka a elektrický systém vydrží zátěž vyžadovanou varnou deskou;
- Elektrický napájecí systém je vybaven účinným uzemněním v souladu s normami a předpisy předepsanými zákonem;
- Zástrčka nebo spínač jsou snadno přístupné.

Důležité: vodiče v hlavním kabelu jsou zabarveny následovně:

- Zelená a žlutá - uzemnění
- Modrý - neutrální
- Hnědý - živý

Protože barvy vodičů v hlavním kabelu nemusí odpovídat barevným označením identifikujícím svorky ve vaší zástrčce, postupujte takto:

- Zelený a žlutý vodič připojte na svorku označenou "E" nebo na barevnou zelenou nebo žlutou.
- Hnědý vodič připojte k terminálu označenému "L" nebo tomu, který je označen červenou barvou.
- Modrý vodič připojte k terminálu označenému "N" nebo tomu, který je označen černou barvou.

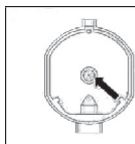
PLYNOVÉ SPECIFIKACE

TABULKA 1: Specifikace hořáků a trysek

Hořák	G20		G30	
	Topný výkon (kW)	Nástavec 1/100 (mm)	Topný výkon (kW)	Tryska 1/100 (mm)
Pomocné (malé) (A)	1,0	71	1,0	52
Středně rychlý hořák (Střední)	1,8	97	1,8	67
Rychlý hořák (R)	2,4	110	2,4	67
Hlavní hořák (TR)	3,4	125	3,4	93
Tlak dodávaného plynu	20 mbar		50 mbar	

Při 15 ° C a 1013 mbar - suchý plyn

P.C.I.G20	37.78 MJ/m ³	P.C.I.G25.1	32.51 MJ/m ³
P.C.I.G25	32.49 MJ/m ³	P.C.I.G27	30.98 MJ/m ³
P.C.I.G2.350	27.20MJ/ m ³	P.C.I.G30	49.47MJ/Kg



Výměna trysky hořáku: uvolněte trysku pomocí klíče (7). Nasad'te novou trysku dle požadovaného typu plynu (viz tabulka 1).

Po připojení plynové varné desky k jinému druhu plynu se ujistěte, že jste na spotřebič umístili štítek obsahující tyto informace:

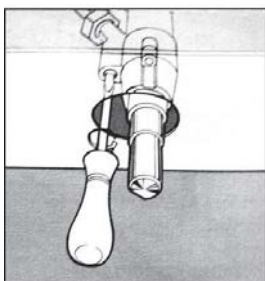
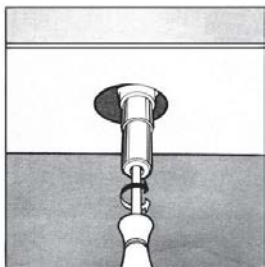
TABULKA 2: Jak připojit zdroj plynu

Hořáky	Flame (Plamen)	Přestavba varné desky z LPG na zemní plyn	Přestavba varné desky ze zemního plynu LPG
Běžné hořáky	Plný plamen	Vyměňte v hořáku trysku podle pokynů v tabulce 1.	Vyměňte v hořáku trysku podle pokynů v tabulce 1.
	Nízký výkon	Uvolněte Nastavení Hořáku (Viz obrázek 7 níže) A upravte plamen.	Uvolněte Nastavení Hořáku (Viz obrázek 7 níže) A upravte plamen.

Nastavení ventilu

Nastavení ventilu by mělo být provedeno s ovládacím knoflíkem nastaveným do polohy zapnutého hořáku v nejnižším výkonu.

Odstaňte knoflík a pomocí malého šroubováku nastavte plamen (viz obr. Níže).



Kontrola nastaveného plamene: Hořák zahřívajte 10 minut v plně otevřené poloze. Potom otočte knoflík do nastavení pro nízký výkon. Plamen by neměl samovolně vyhasnout ani se pohybovat k trysce. Pokud zhasne nebo se pohne k trysce, znovu nastavte ventily.

TABULKA 3: Přizpůsobení různým druhům plynu

Hořák	Typy plynu	Tlak	Průměr trysky	Nominální výkon				Redukovaný výkon	
			□	g/h	l/h	kW	kcal/h	kW	kcal/h
Pomocný	Zemní plyn G20	20	71	—	95	1,0	860	0,40	344
	Butan G30	30	52	72,6	—	1,0	860	0,40	344
		37	47	72,6	—	1,0	860	0,40	344
		50	45	72,6	—	1,0	860	0,40	344
Středně rychlý hořák	Zemní plyn G20	20	97	—	171	1,8	1548	0,60	516
	Butan G30	30	67	130,8	—	1,8	1548	0,60	516
		37	64	130,8	—	1,8	1548	0,60	516
		50	59	130,8	—	1,8	1548	0,60	516
Rapid	Zemní plyn G20	20	110	—	228	2,4	2064	0,90	774
	Butan G30	30	77	174	—	2,4	2064	0,90	774
		37	73	174	—	2,4	2064	0,90	774
		50	67	174	—	2,4	2064	0,90	774
Hlavní hořák (wok)	Zemní plyn G20	20	125	—	323	3,4	2924	1,50	1290
	Butan G30	30	93	247	—	3,4	2924	1,50	1290
		37	88	247	—	3,4	2924	1,50	1290
		50	82	247	—	3,4	2924	1,50	1290

TABULKA 4: : Zdroj plynu a národní srovnávací tabulka

Skupina plynu	Země	Tlak dodávaného plynu
I _{3+(28-30/37)}	BE, CH, CY, CZ, ES, FR, GB, GR, IE, IT, LT, LU, LV, PT, SK, SI.	G30 butan při 28 - 30 mbar a G31 propan při 37 mbar
I _{3B/P(30)}	BG, CY, DK, EE, FI, FR, GB, HU, HR, IT, IS, LT, LU, MT, NL, NO, RO, SE, SI, SK, TR.	G30 butan a G31 propan při 30 mbar
I _{3B/P(37)}	PL	G30 butan a G31 propan při 37 mbar
I _{3B/P(50)}	AT, CH, DE, SK	G30 butan a G31 propan při 50 mbar
I _{3P(37)}	BE, CH, CY, CZ, IT, ES, FR, GR, GB, HR, LT, NL, PT, SK, IE, SI.	G31 Propan při 37 mbar
I _{2H}	AT, BG, CH, CY, CZ, DK, EE, ES, FR, FI, GR, GB, HR, HU, IS, IE, IT, LU, LV, LT, NO, PT, RO, SK, SI, SE, TR.	G20 při 20 mbar
I _{2E}	DE, LU, PL	G20 při 20/25 mbar
I _{2E+}	BE, FR	G20/G25 při 20/25 mbar
I _{2EK}	NL	G25.3 při 25 mbar
I _{2ELS}	PL	G20 při 20 mbar a G2.350 při 13 mbar
I _{2ELW}	PL	G20/G27 při 20 mbar
I _{2HS}	HU	G20/G25.1 při 25 mbar
II _{2H3+}	CH, CZ, ES, GB, GR, IE, IT, LT, PT, SK	G20 při 20 mbar, G30 butan při 28-30 mbar a G31 propan při 37 mbar
II _{2E3B/P}	RO	G20 při 20 mbar, G30 butan a G31 propan při 30 mbar
II _{2E3B/P}	CZ	G20 při 20 mbar, G30 butan a G31 propan při 50 mbar
II _{2HS3B/P}	HU	G20 / G25.1 při 25 mbar, G30 butan a G31 Propan při 30 mbar
II _{2ELWLS3B/P}	PL	G20 / G27 při 20 mbar, G2,350 při 13 mbar, G30 butan a G31 propan při 37 mbar
II _{2ELL3B/P}	CZ	G20 / G25 při 20 mbar, G30 butan a G31 Propan při 50 mbar

Identifikátor modelu:	10036337			
Typ sporáku	Plynová a keramická varná deska			
Počet plynových hořáků	--	--	2	--
	Symbol	Hořák	Hodnota	Jednotka
Energetická účinnost na jeden plynový hořák	EE Plynový hořák	Wok	--	%
		Rychlý hořák	55,90	%
		Středně rychlý hořák	--	%
		Pomocný hořák	Není k dispozici	%
Energetická účinnost na jednu plynovou varnou desku	EE Plynový Hořáky		55,90	%
Počet keramický hořáků	--	--	2	--
Spotřeba energie na varnou zónu nebo plochu vypočítaná na kg	EE elektrické vaření	Hlavice keramického hořáku (165 mm)	184	Wh/kg
		Keramický hořák (200 mm)	185,5	Wh/kg
Spotřeba energie varné desky vypočítaná na kg	EE elektrická deska		184,8	Wh/kg

Identifikátor modelu:	10036338			
Typ sporáku	Plynová a keramická varná deska			
Počet plynových hořáků	--	--	4	--
	Symbol	Hořák	Hodnota	Jednotka
Energetická účinnost na jeden plynový hořák	EE Plynový hořák	Wok	--	%
		Rychlý hořák	56,30	%
		Středně rychlý hořák	60,02	%
		Pomocný hořák	Není k dispozici	
Energetická účinnost na jednu plynovou varnou desku	EE Plynový Hořáky		58,15	%
Počet keramický hořáků			1	
Spotřeba energie na varnou zónu nebo plochu vypočítaná na kg	EE elektrické vaření	Keramický hořák (230 mm)	191,1	Wh/kg

KLARSTEIN NIETSRK

SRSRK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRK

SRSRK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRK

SRSRK KLARSTEIN NIE

KLARSTEIN NIETSRK